

13.98

K8606



ВСЕМИРНЫЙ ПОЧТОВЫЙ СОЮЗЪ
UNION POSTALE UNIVERSELLE
РОССІЯ—RUSSIE
ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО—CARTE POSTALE



Гену Прф. Д-р. J. Goldner



Budapest
Kollós-utca 4.

22. 10. 1870 Warschau d. 1/2 09

Sehr geehrter Freund! In der mir vorliegenden Kopie des Kommen. zu den Psalmen von Mose im Chiguittha heist es zu Ps, 10:

וַיִּשְׂבֹּב יְהוָה אֶת-עֵינָיו מִן-הַשָּׁמַיִם וַיִּבְרֹךְ אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ

וַיִּשְׂבֹּב יְהוָה אֶת-עֵינָיו מִן-הַשָּׁמַיִם וַיִּבְרֹךְ אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ

Ich übersetze u. übersehe den Vers
וַיִּשְׂבֹּב יְהוָה אֶת-עֵינָיו מִן-הַשָּׁמַיִם וַיִּבְרֹךְ אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ

God trank die Erde mit Sättigung (also gegen Regen) (also
וַיִּשְׂבֹּב יְהוָה אֶת-עֵינָיו מִן-הַשָּׁמַיִם וַיִּבְרֹךְ אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ וַיִּשְׁבַּח אֶת-יִשְׂרָאֵל וַיִּשְׁמַד אֶת-עַמֵּי הָאָרֶץ

Ich sag richtig? und was für Metrum ist die? und können Sie den Vers?

Meinen Dank im Voraus, aber nächstens behändige ich Sie noch mit einigen Fragen.

Mit bestem Glauben von Ihrem Ergebensten
Pomianki